

# ECHOES: European Community Health Worker Internet Survey

(ECHOES: Serbo-Croatian)

## ECHOES: Europsko Internet Istraživanje zdravstvenih radnika koji rade u zajednici

**Dobro došli u do sad najveće istraživanje o Zdravstvenim radnicima koji rade u zajednici** koje se provodi širom Europe.

### Molimo vas za sudjelovanje (učestće) ako...

- Imate barem 18 godina I AKO;
- Radite s gej, biseksualnim i drugim muškarcima koji imaju spolne (seksualne) odnose s muškarcima (MSM) trenutno ili u posljednjih 12 mjeseci I AKO;
- Pružate usluge zaštite spolnog (seksualnog) zdravlja gej i biseksualnim muškarcima te drugim pripadnicima MSM populacije unutar okruženja zajednice (ne u sklopu bolnice ili klinike).

### O čemu se radi?

ECHOES istraživanje ispituje znanje, stavove i praksu Zdravstvenih radnika u zajednici (CHW) koji pružaju usluge brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnim muškarcima te ostalim pripadnicima MSM populacije. Jedan od ciljeva istraživanja je saznati kakvu podršku, profesionalno usavršavanje ili nove vještine zdravstveni radnici u zajednici trebaju ili žele.

Zdravstveni su radnici u zajednici (CHW) poznati pod različitim nazivima kao što su *promicatelji zdravlja (zdravstveni promoteri)*, *outreach radnici*, *vršnjački odgajatelji (edukatori)*, *zdravstveni savjetnici u zajednici* itd. Stoga, kada god vidite pojam Zdravstvenog radnika u zajednici (ili kraticu (skraćenicu) CHW – Community Health Worker) u upitniku, to se odnosi na:

*Nekoga tko pruža uslugu brige o spolnom (seksualnom) zdravlju vezanu uz HIV/AIDS, virusne hepatitise i druge spolno (seksualno) prenosive bolesti (SPB) gej i biseksualnim muškarcima te drugim pripadnicima MSM populacije. CHW pružaju uslugu promicanja (promocije) zdravlja ili javnozdravstvene aktivnosti u samom okruženju zajednice (ne u bolnici ili klinici).*

Vaši su odgovori strogo **anonimni i povjerljivi**. Osobe koje će analizirati rezultate istraživanja neće vas nikako moći identificirati.

Vaše sudjelovanje (učestvovanje) je dobrovoljno. Molimo vas, razmislite želite li sudjelovati (učestvovati) u istraživanju.

### Koliko je vremena potrebno za ispunjavanje upitnika?

Za ispunjavanje upitnika je potrebno oko 15-20 minuta. Upitnik možete ispuniti na bilo kojem uređaju s pristupom Internetu, no možda će biti brže na uređaju s većim zaslonom (ekranom). Upitnik se sastoji od 10 cjelina.

### Što je sa zaštitom podataka?

Jamčimo (garantujemo) vašu anonimnost. Nipošto **NEĆEMO** bilježiti IP adresu vašeg računala (kompjuter) ili instalirati ikakve kolačiće (cookies) na vaše računalo (kompjuter). Ne prikupljamo nikakve podatke po kojima bi vas bilo moguće identificirati. To znači da jednom kada krenete s ispunjavanjem upitnika, potrebno je odgovoriti na sva pitanja bez odjavljivanja. Kako bi istraživanje bilo najučinkovitije, molimo vas da odgovorite na SVA pitanja.

### Tko smo mi?

Mi smo međunarodna grupa istraživača i zdravstvenih radnika u javnozdravstvenim institucijama, sveučilištima (univerzitetima) i nevladinim organizacijama koji rade na pitanjima spolnog (seksualnog) zdravlja i ljudskih prava. Ovaj se projekt financira iz Zdravstvenog programa Europske Komisije za razdoblje 2014. - 2020. ([http://ec.europa.eu/chafea/health/tender-38-2015\\_en.html](http://ec.europa.eu/chafea/health/tender-38-2015_en.html)). Namijenjen je državama članicama Europske unije kao i Bosni i Hercegovini, Islandu, Moldaviji, Norveškoj, Rusiji, Srbiji i Švicarskoj.

### Kada će biti dostupni rezultati istraživanja?

Rezultati ECHOES istraživanja biti će dostupni početkom 2018. godine. Moći će ih se pronaći na mrežnim (internet) stranicama projekta [www.esticom.eu](http://www.esticom.eu).

### Pristanak

Molimo vas da označite **sve tri** izjave. Tako ćemo znati da želite sudjelovati (učestvovati) u istraživanju i da razumijete što ono uključuje. (ECHOES2017)

1)

#### COMPULSORY QUESTION

- Potvrđujem da sam pročitao i da razumijem sve pružene informacije. Shvaćam da je sudjelovanje (učestvovanje) anonimno i da pružene informacije ne mogu biti povezane sa mnom. **[Označite ako se slažete]**

2)

#### COMPULSORY QUESTION

- Razumijem da je moje sudjelovanje (učestvovanje) dobrovoljno i da u svakom trenutku mogu odustati. **[Označite ako se slažete]**

3)

#### COMPULSORY QUESTION

- Označavanjem ovog polja pristajem na sudjelovanje (učestće) u ispitivanju. **[Označite ako se slažete]**

**Molimo vas da ovaj upitnik ispunite SAMO JEDNOM.**

[ECHOES]

Molimo vas da pažljivo pročitate sljedeće izjave.

Jeste li u posljednjih **12 mjeseci** pružali uslugu brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnim muškarcima te drugim pripadnicima MSM populacije unutar **okruženja zajednice (ne u bolnici ili klinici)?**

COMPULSORY QUESTION

Ne  Da

Tijekom (tokom) **posljednjih 12 mjeseci**, u kojoj ste državi **najčešće radili** na pružanju usluge brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnih muškaraca te drugih pripadnika MSM populacije u okruženju zajednice? (country\_worked\_in)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI U POSLJEDNJIH 12 MJESECI PRUŽALI USLUGU BRIGE O SPOLNOM (SEKSUALNOM) ZDRAVLJU GEJ I BISEKSUALNIM MUŠKARCIMA TE DRUGIM PRIPADNICIMA MSM POPULACIJE UNUTAR OKRUŽENJA ZAJEDNICE (NE U BOLNICI ILI KLINICI)? IS ANY OF DA

COMPULSORY QUESTION

[Molimo Vas da odaberete odgovor]

- Austrija
- Belgija
- Bosna i Hercegovina
- Bugarska
- Hrvatska
- Cipar
- Češka
- Danska
- Estonija
- Finska
- Francuska
- Njemačka
- Grčka
- Mađarska
- Island
- Irska
- Italija
- Latvija
- Litva
- Luksemburg
- Malta
- Moldavija
- Nizozemska
- Norveška
- Poljska
- Portugal
- Rumunjska
- Rusija
- Srbija
- Slovačka
- Slovenija
- Španjolska
- Švedska
- Švicarska
- Ukrajina
- Ujedinjeno Kraljevstvo
- Neka druga država

### [Optional exit page - non CHW]

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI U POSLJEDNJIH 12 MJESECI PRUŽALI USLUGU BRIGE O SPOLNOM (SEKSUALNOM) ZDRAVLJU GEJ I BISEKSUALNIM MUŠKARCIMA TE DRUGIM PRIPADNICIMA MSM POPULACIJE UNUTAR OKRUŽENJA ZAJEDNICE (NE U BOLNICI ILI KLINICI)? IS ANY OF NE

Izgleda da ne zadovoljavate uvjete (uslove) za ispunjavanje upitnika. Ovo je istraživanje namijenjeno zdravstvenim radnicima u zajednici koji su u posljednjih 12 mjeseci pružali uslugu brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnim muškarcima te drugim pripadnicima MSM populacije. Rezultati će biti dostupni diljem (širom) Europe u 2018 godini. Za više informacija posjetite [www.esticom.eu](http://www.esticom.eu).

### [Optional exit page - non-eligible country]

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION TIJEKOM (TOKOM) POSLJEDNJIH 12 MJESECI, U KOJOJ STE DRŽAVI NAJČEŠĆE RADILI NA PRUŽANJU USLUGE BRIGE O SPOLNOM (SEKSUALNOM) ZDRAVLJU GEJ I BISEKSUALNIM MUŠKARACA TE DRUGIH PRIPADNIKA MSM POPULACIJE U OKRUŽENJU ZAJEDNICE? IS ANY OF NEKA DRUGA DRŽAVA

Izgleda da ne zadovoljavate uvjete (uslove) za ispunjavanje upitnika. Ovo se istraživanje bavi zdravstvenim radnicima u zajednici koji rade u državama članicama Europske unije te Bosni i Hercegovini, Moldaviji, Norveškoj, Rusiji, Srbiji i Švicarskoj. Rezultati će biti dostupni diljem (širom) Europe u 2018 godini. Za više informacija posjetite [www.esticom.eu](http://www.esticom.eu).

### DIO 1: O vama

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION TIJEKOM (TOKOM) POSLJEDNJIH 12 MJESECI, U KOJOJ STE DRŽAVI NAJČEŠĆE RADILI NA PRUŽANJU USLUGE BRIGE O SPOLNOM (SEKSUALNOM) ZDRAVLJU GEJ I BISEKSUALNIM MUŠKARACA TE DRUGIH PRIPADNIKA MSM POPULACIJE U OKRUŽENJU ZAJEDNICE? IS ANY OF AUSTRIJA, BELGIJA, BOSNA I HERCEGOVINA, BUGARSKA, HRVATSKA, CIPAR, ČEŠKA, DANSKA, ESTONIJA, FINSKA, FRANCUSKA, NJEMAČKA, GRČKA, MAĐARSKA, ISLAND, IRSKA, ITALIJA, LATVIJA, LITVA, LUKSEMBURG, MALTA, MOLDAVIJA, NIZOZEMSKA, NORVEŠKA, POLJSKA, PORTUGAL, RUMUNJSKA, RUSIJA, SRBIJA, SLOVAČKA, SLOVENIJA, ŠPANJOLSKA, ŠVEDSKA, ŠVICARSKA, UKRAJINA, UJEDINJENO KRALJEVSTVO

U ovom ćemo vas dijelu pitati neka osnovna pitanja o vama. To će nam pomoći opisati tko je ispunjavao upitnik.

Koliko imate godina?

COMPULSORY QUESTION

[Molimo Vas da odaberete odgovor]

- 17 ili manje
- 18
- 19
- 20
- 21
- 22
- 23

24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75 ili više

Koji od sljedećih pojmova najbolje opisuje kako se doživljavate?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

COMPULSORY QUESTION

- Muškarac
- Žena
- Rodno neutralan
- Drugo
- Ne želim se izjasniti

Uzimajući u obzir vaš odgovor na prijašnje pitanje, je li to spol koji vam je dodijeljen pri rođenju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI OD SLJEDEĆIH POJMOVA NAJBOLJE OPISUJE KAKO SE DOŽIVLJAVATE? IS ANY OF MUŠKARAC, ŽENA

- Ne
- Da
- Ne znam/Nisam siguran

Koji od sljedećih pojmova najbolje opisuje kako se doživljavate?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

COMPULSORY QUESTION

- Gej
- Homoseksualan
- Lezbijka
- Biseksualan/na
- Queer
- Heteroseksualan/na
- Neki drugi pojam
- Ne definiram se nekim pojmom

Kada pomislite na ljude koji vas poznaju (uključujući obitelj (porodicu), prijatelje i kolege s posla ili fakulteta), koji postotak (procenat) zna to o vama?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

- Svi ili gotovo svi
- Više od polovice

- Manje od polovice
- Nekolicina
- Nitko

Smatrate li se pripadnikom etničke ili radne manjine u zemlji u kojoj živite?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

- Ne
- Da

Kojoj manjini pripadate?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SMATRATE LI SE PRIPADNIKOM ETNIČKE ILI RADNE MANJINE U ZEMLJI U KOJOJ ŽIVITE? IS ANY OF DA

Kao CHW, radite li u...

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

- Selu/ruralnom kraju - do 5000 ljudi
- Malom gradiću - do 20 000 ljudi
- Velikom gradiću/malom gradu - do 100 000 ljudi
- Srednjem gradu - do 500 000 ljudi
- Velikom gradu - više od 500 000 ljudi

Nakon navršenih 16 godina, koliko je godina trajalo vaše daljnje obrazovanje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

[Molimo Vas da odaberete odgovor]

- Nijednu
- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- Više od 10

Koja od sljedećih izjava najbolje opisuje vaše osjećaje o prihodu vašeg kućanstva (domaćinstva)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

- Vrlo ugodno živim s trenutnim primanjima
- Ugodno živim s trenutnim primanjima
- Nije mi niti ugodno niti teško s trenutnim primanjima
- Teško živim s trenutnim primanjima
- Jako teško živim s trenutnim primanjima

Koji vam je materinji jezik?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

[Molimo Vas da odaberete odgovor]

- Bugarski
- Hrvatski
- Češki
- Danski
- Nizozemski
- Engleski
- Estonski
- Finski
- Francuski
- Njemački
- Grčki
- Mađarski
- Talijanski
- Letonski
- Litavski
- Norveški
- Poljski
- Portugalski
- Rumunjski
- Ruski
- Srpski
- Slovenski
- Španjolski
- Švedski
- Ukrajinski
- Neki drugi jezik

Molimo vas napišite svoj materinji jezik.

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI VAM JE MATERINJI JEZIK? IS ANY OF UKRAJINSKI

Osim svog materinjeg jezika, kojim se od navedenih jezika tečno služite? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75 ILI VIŠE

- Engleski
- Francuski
- Njemački
- Talijanski
- Poljski
- Ruski
- Španjolski
- Niti jedan od navedenih

## [Optional exit page - under 18]

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 17 ILI MANJE

Izgleda da ne zadovoljavate uvjete (uslove) za ispunjavanje upitnika. Ovo je istraživanje namijenjeno zdravstvenim radnicima u zajednici starima barem 18 godina. Rezultati će biti dostupni diljem (široj) Europe u 2018 godini. Za više informacija posjetite [www.esticom.eu](http://www.esticom.eu).

## [Exit page 1 - those who are not eligible]

THIS IS AN EXIT PAGE PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI U POSLJEDNJIH 12 MJESECI PRUŽALI USLUGU BRIGE O SPOLNOM (SEKSUALNOM) ZDRAVLJU GEJ I BISEKSUALNIM MUŠKARCIMA TE DRUGIM PRIPADNICIMA MSM POPULACIJE UNUTAR OKRUŽENJA ZAJEDNICE (NE U BOLNICI ILI KLINICI)? IS ANY OF NE OR ANSWER TO QUESTION TIJEKOM (TOKOM) POSLJEDNJIH 12 MJESECI, U KOJOJ STE DRŽAVI NAJČEŠĆE RADILI NA PRUŽANJU USLUGE BRIGE O SPOLNOM (SEKSUALNOM) ZDRAVLJU GEJ I BISEKSUALNIM MUŠKARACIMA TE DRUGIH PRIPADNIKA MSM POPULACIJE U OKRUŽENJU ZAJEDNICE? IS ANY OF NEKA DRUGA DRŽAVA OR ANSWER TO QUESTION KOLIKO IMATE GODINA? IS ANY OF 17 ILI MANJE

Žao nam je što niste mogli završiti ECHOES upitnik. Istraživanje završava **31. siječanj (decembra) 2018**. Možete nam ipak pomoći tako da podijelite ovu poveznicu (link) s ljudima za koje mislite da bi ih ovo istraživanje moglo zanimati:

[echoessurvey.eu](http://echoessurvey.eu)

### Kako mogu postaviti pitanje o istraživanju?

ECHOES tim se nalazi na Sveučilištu (Univerzitetu) Brighton u Ujedinjenom Kraljevstvu. Možete nas kontaktirati na adresu elektroničke pošte [echoessurvey@brighton.ac.uk](mailto:echoessurvey@brighton.ac.uk). Rado ćemo s vama raspravljati (prodiskutovati) o istraživanju.

### Gdje mogu pronaći dodatne informacije o tome kada će biti dostupni rezultati istraživanja?

Izveštaj o rezultatima istraživanja će biti dovršen početkom 2018. godine. Bit će dostupan na mrežnim stranicama projekta, [www.esticom.eu](http://www.esticom.eu).

## DIO 2: O vašem poslu i organizaciji

Ovaj se dio upitnika bavi vašom **poslovnom pozicijom** (plaćenom ili neplaćenom) kao zdravstvenog radnika u zajednici koji pruža uslugu brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnih muškaraca te drugih pripadnika MSM populacije. Ta briga o spolnom (seksualnom) zdravlju može se ticati HIV/AIDS-a, virusnih hepatitisa ili drugih SPB. Ako trenutno ne radite kao zdravstveni radnik u zajednici, molimo vas da odgovorite o zadnjem CHW poslu u posljednjih 12 mjeseci.

**Zapamtite:** Kratica (skraćena) CHW se odnosi na zdravstvene radnike u zajednici (ili druge povezane pojmove).

Znamo da mnogi ljudi ne koriste pojam 'Zdravstveni radnik u zajednici'. Kako biste vi opisali naziv svog radnog mjesta? –npr. *outreach* radnik, promotor zdravlja (zdravstveni promoter), djelatnik spolnog zdravlja (radnik na zaštiti seksualnog zdravlja), itd.

COMPULSORY QUESTION

Koji od sljedećih pojmova najbolje opisuje vaš trenutni status kao zdravstvenog radnika u zajednici?

Puno radno vrijeme = 30 radnih sati tjedno (nedeljno) ili više.

Pola radnog vremena = manje od 30 radnih sati tjedno (nedeljno).

- Zaposlen (plaćen) – puno radno vrijeme
- Zaposlen (plaćen) – pola radnog vremena
- Samozaposlen (plaćen) – puno radno vrijeme
- Samozaposlen (plaćen) – pola radnog vremena
- Volonter (neplaćen) – puno radno vrijeme
- Volonter (neplaćen) – pola radnog vremena

Je li vaš položaj...

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI OD SLJEDEĆIH POJMOVA NAJBOLJE OPISUJE VAŠ TRENUTNI STATUS KAO ZDRAVSTVENOG RADNIKA U ZAJEDNICI? PUNO RADNO VRIJEME = 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO) ILI VIŠE. POLA RADNOG VREMENA = MANJE OD 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO). IS ANY OF ZAPOSLEN (PLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, ZAPOSLEN (PLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA

- Privremen
- Trajan

Za vaš rad kao CHW, imate li...

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI OD SLJEDEĆIH POJMOVA NAJBOLJE OPISUJE VAŠ TRENUTNI STATUS KAO ZDRAVSTVENOG RADNIKA U ZAJEDNICI? PUNO RADNO VRIJEME = 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO) ILI VIŠE. POLA RADNOG VREMENA = MANJE OD 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO). IS ANY OF ZAPOSLEN (PLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, ZAPOSLEN (PLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA

- Fiksni dohodak - npr. plaća
- Promjenjiv dohodak - npr. plaćanje po satu

Koji od sljedećih pojmova najbolje opisuje vaš status kad **ne** radite kao CHW?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI OD SLJEDEĆIH POJMOVA NAJBOLJE OPISUJE VAŠ TRENUTNI STATUS KAO ZDRAVSTVENOG RADNIKA U ZAJEDNICI? PUNO RADNO VRIJEME = 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO) ILI VIŠE. POLA RADNOG VREMENA = MANJE OD 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO). IS ANY OF ZAPOSLEN (PLAĆEN) – POLA RADNOG

VREMENA, SAMOZAPOSLTEN (PLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, SAMOZAPOSLTEN (PLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA, VOLONTER (NEPLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, VOLONTER (NEPLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA

- Nije primjenjivo na mene (to je jedini posao koji radim)
- Zaposlen - na puno ili pola radnog vremena
- Samozaposlen - na puno ili pola radnog vremena
- Nezaposlen
- Volonter (osim rada kao CHW)
- Umirovljenik (penzioner)
- Student

Koji pojam najbolje opisuje vašu poslovnu poziciju kad **ne** radite kao CHW? (odaberite jedno)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI OD SLJEDEĆIH POJMOVA NAJBOLJE OPISUJE VAŠ STATUS KAD NE RADITE KAO CHW? IS ANY OF ZAPOSLEN - NA PUNO ILI POLA RADNOG VREMENA, SAMOZAPOSLTEN - NA PUNO ILI POLA RADNOG VREMENA, VOLONTER (OSIM RADA KAO CHW)

- Liječnik (klinički liječnik ili drugi specijalist)
- Liječnik (obiteljske medicine / opšte medicine)
- Liječnik (specijalist za HIV ili spolno (seksualno) zdravlje)
- Stručnjak (savetnik) za zapošljavanje
- Stručnjak za obiteljsko savjetovanje (porodični savetnik)
- Stručnjak za beskućništvo
- Stručnjak za mentalno zdravlje
- Bolničar/ka (kvalificiran/registriran)
- Radnik u kazneno zatvorskom sustavu (sistemu)
- Socijalni radnik
- Stručnjak za liječenje ovisnosti (pomoć i podrška u lečenju bolesti zavisnosti)
- Nastavnik ili drugi radnik u obrazovanju
- Stručnjak za mlade
- Drugi pojam koji ovdje nije naveden
- Ništa od navedenog

Molimo vas napišite vašu poslovnu poziciju kad **ne** radite kao CHW.

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI POJAM NAJBOLJE OPISUJE VAŠU POSLOVNU POZICIJU KAD NE RADITE KAO CHW? (ODABERITE JEDNO) IS ANY OF NIŠTA OD NAVEDENOG

## DIO 2 (nastavak):

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI OD SLJEDEĆIH POJMOVA NAJBOLJE OPISUJE VAŠ TRENUTNI STATUS KAO ZDRAVSTVENOG RADNIKA U ZAJEDNICI? PUNO RADNO VRIJEME = 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO) ILI VIŠE. POLA RADNOG VREMENA = MANJE OD 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO). IS ANY OF ZAPOSLEN (PLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, ZAPOSLEN (PLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA, VOLONTER (NEPLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, VOLONTER (NEPLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA

### O vašoj organizaciji

Što od navedenog najbolje opisuje organizaciju za koju radite kao zdravstveni radnik u zajednici? Ako radite kao CHW za više od jedne organizacije, molimo vas odgovorite imajući svoju glavnu organizaciju na umu.

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJI OD SLJEDEĆIH POJMOVA NAJBOLJE OPISUJE VAŠ TRENUTNI STATUS KAO ZDRAVSTVENOG RADNIKA U ZAJEDNICI? PUNO RADNO VRIJEME = 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO) ILI VIŠE. POLA RADNOG VREMENA = MANJE OD 30 RADNIH SATI TJEDNO (NEDELJNO). IS ANY OF ZAPOSLEN (PLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, ZAPOSLEN (PLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA, VOLONTER (NEPLAĆEN) – PUNO RADNO VRIJEME, VOLONTER (NEPLAĆEN) – POLA RADNOG VREMENA

- Privatna neprofitna (nevladina organizacija, dobrotvorna organizacija, organizacija civilnog društva, organizacija građana)
- Privatna profitna / komercijalna organizacija
- Vladina / javna ogranzicacija, organizacija lokalne samouprave
- Nešto drugo

Čime se bavi ta organizacija?

- Spolno (seksualno) zdravlje
- Opće zdravlje (bolnica, klinika, javnozdravstvena ustanova, obiteljska (opšta) medicina)
- Specifične potrebe LGBT osoba
- Mentalno zdravlje i/ili dobrobit
- Podrška u liječenju ovisnosti (bolesti zavisnosti)
- Religija
- Obrazovanje (škola, fakultet ili sveučilište (univerzitet))
- Briga o beskućnicima
- Zagovaranje
- Transport
- Kazneno zatvorski sustav (sistem)
- Drugi odgovor

Koliko je približno ljudi zaposleno u toj organizaciji (plaćenih i neplaćenih)?

- Do 5 ljudi
- 6 do 9 ljudi
- 10 do 49 ljudi
- 50 do 249 ljudi
- 250 ili više ljudi
- Ne znam

Koliko je vama poznato, na koji se način financira ta organizacija? (odaberite sve primjenjive odgovore)

- Vladina sredstva i/ili sredstva lokalne uprave
- Dobrotvorna / privatna donacija
- Aktivnosti prikupljanja sredstava
- Europski fondovi
- Naknada za pružene usluge – npr. za osposobljavanje (za trening)

- Nešto drugo  
 Ne znam

### DIO 3: Što radite kao zdravstveni radnik u zajednici?

Jedan od ciljeva ovog istraživanja je saznati što zdravstveni radnici u zajednici zapravo rade. Stoga ćemo vas pitati o **vašem osobnom angažmanu** na CHW aktivnostima u posljednjih **12 mjeseci**. Pod tim aktivnostima mislimo na usluge brige o spolnom (seksualnom) zdravlju koje pružate gej i biseksualnim muškarcima te drugim pripadnicima MSM populacije vezane uz HIV/AIDS, virusne hepatitise ili druge SPB. Ako trenutno ne radite kao CHW, molimo vas odgovorite imajući na umu posljednje CHW radno mjesto unatrag (u posljednjih) 12 mjeseci.

**Note:** Uvijek se možete vratiti i promijeniti svoje odgovore ako trebate. Možete odznačiti odgovore ako shvatite da nisu prikladni za vas.

Sudjelujem (učestvujem) na ... (odaberite sve primjenjive odgovore, čak i ako je vaš doprinos neznatan)

#### COMPULSORY QUESTION

- Programu **prevencije** HIV-a, virusnih hepatitisa i/ili drugih SPB (to može uključivati ali nije ograničeno na upotrebu kondoma, podizanje svjesnosti o rizičnom ponašanju, cijepljenje (vakcinaciju), PrEP, PEP, liječenje ovisnosti / bolesti zavisnosti, zaštitu mentalnog zdravlja, itd.)  
 Programu **zaštite i/ili testiranja** na HIV, virusne hepatitise i/ili druge SPB (to može uključivati ali nije ograničeno na važnost zaštite/testiranja, pred i post savjetovanje, izvođenje postupka testiranja, itd.)  
 Programu **potpore (podrške) i/ili liječenja** HIV-a, virusnih hepatitisa i/ili drugih SPB (to može uključivati ali nije ograničeno na procedure liječenja HIV/AIDS-a, procedure liječenja virusnih hepatitisa i ostalih SPB, upućivanje na zdravstvene službe, podršku za redovno uzimanje terapije, itd.)  
 Niti jednom od navedenog

U kojim CHW aktivnostima sudjelujete (učestvujete)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF NITI JEDNOM OD NAVEDENOG

### Prevencija HIV-a, virusnih hepatitisa i drugih SPB

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU PREVENCIJE HIV-A, VIRUSNIH HEPATITISA I/ILI DRUGIH SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA UPOTREBU KONDOMA, PODIZANJE SVJESNOSTI O RIZIČNOM PONAŠANJU, CIJEPLJENJE (VAKCINACIJU), PREP, PEP, LIJEČENJE OVISNOSTI / BOLESTI ZAVISNOSTI, ZAŠTITU MENTALNOG ZDRAVLJA, ITD.)

Sljedeća pitanja se odnose na aktivnosti **PREVENCIJE** u kojima ste možda **osobno sudjelovali (učestvovali)** kao dio pružanja usluge brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnih muškaraca i ostalih pripadnika MSM populacije, vezanih uz HIV, virusne hepatitise i ostale SPB u **posljednjih 12 mjeseci**.

U svrhu prevencije, radim na sljedećim aktivnostima... (odaberite sve primjenjive odgovore)

- Pružanju informacija  
 Intervenciji - npr. *outreach* aktivnostima  
 Upućivanju i povezivanju sa skrbi (zdravstvenom zaštitom i lečenjem)  
 Strateškim i administrativnim aktivnostima – izvještaji, upravljanje  
 Ne sudjelujem (učestvujem) u aktivnostima prevencije

U svrhu prevencije, radim na **pružanju informacija** o... (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (nedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Prjenuos HIV-a, virusnih hepatitisa i/ili drugih SPB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sigurnom seksu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Testiranju i poznavanju svog statusa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Cijepljenju (vakcinaciji) i preventivnim lijekovima (kao cijepljenje (vakcinacija) na hepatitis, PrEP ili PEP)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Liječenju (terapiji)/lijekovima za HIV/AIDS, virusne hepatitise i/ili druge SPB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Važnosti pridržavanja liječenja (terapije)/lijekova za HIV/AIDS, virusne hepatitise i/ili druge SPB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Injektiranju droga	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Ostaloj zloupotrebi supstanci – alkohola, marihuane, kokaina, ketamina, itd.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Seksu uz korištenje supstanci	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Općem fizičkom zdravlju i zdravom životu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mentalnom zdravlju (uključujući i savjetovanje)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mogućnostima testiranja ili savjetovanja za gej	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

muškarce

Drugim aktivnostima koje nisu navedene

O kojim drugim aktivnostima ili pitanjima pružate informacije?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA PRUŽANJU INFORMACIJA O... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF DRUGIM AKTIVNOSTIMA KOJE NISU NAVEDENE=SVAKODNEVNO ILI GOTOVO SVAKODNEVNO, DRUGIM AKTIVNOSTIMA KOJE NISU NAVEDENE=JEDNOM TJEDNO (NEDELJNO) ILI ČEŠĆE, DRUGIM AKTIVNOSTIMA KOJE NISU NAVEDENE=JEDNOM SVAKA DVA TJEDNA (NEDELJE) ILI ČEŠĆE, DRUGIM AKTIVNOSTIMA KOJE NISU NAVEDENE=JEDNOM MJESEČNO ILI MANJE

U svrhu prevencije, sudjelujem (učestvujem) u **sljedećim interventnim aktivnostima...**

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF INTERVENCIJI - NPR. OUTREACH AKTIVNOSTIMA

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (nedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Briga o spolnom (seksualnom) zdravlju – dijeljenje kondoma i lubrikanata	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Briga o ovisnicima (korisnicima droge) – dijeljenje čistih igala	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoć pri korištenju ili dobivanju predekspozicijske profilakse (PrEP)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoć pri korištenju ili dobivanju postekspozicijske profilakse (PEP)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Dijeljenje hrane, vode i drugih nužnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prva pomoć	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoć u kući, na poslu ili s financijama	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoć oko fizičkog zdravlja i zdravog života	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoć u promjeni ponašanja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Briga o mentalnom zdravlju uključujući savjetovanje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoć ugroženim vršnjacima	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pomoć na Internetu i društvenim mrežama	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Neka druga aktivnost	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

U kojim drugim aktivnostima sudjelujete (učestvujete)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, SUJELUJEM (UČESTVUJEM) U SLJEDEĆIM INTERVENTNIM AKTIVNOSTIMA... IS ANY OF NEKA DRUGA AKTIVNOST=SVAKODNEVNO ILI GOTOVO SVAKODNEVNO, NEKA DRUGA AKTIVNOST=JEDNOM TJEDNO (NEDELJNO) ILI ČEŠĆE, NEKA DRUGA AKTIVNOST=JEDNOM SVAKA DVA TJEDNA (NEDELJE) ILI ČEŠĆE, NEKA DRUGA AKTIVNOST=JEDNOM MJESEČNO ILI MANJE

U svrhu prevencije, sudjelujem (učestvujem) u **upućivanju** gej i biseksualnih muškaraca te drugih pripadnika MSM populacije na... (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF UPUĆIVANJU I POVEZIVANJU SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM)

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (u dvenedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Bolnicu, kliniku, liječnika obiteljske (opšte) medicine / izabranog lekara ili drugog medicinskog stručnjaka	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Usluge brige o mentalnom zdravlju uključujući savjetovanje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Volontersku ili nevladinu organizaciju zdravstvene i/ili socijalne skrbi (zaštite)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Policiju – prijavljivanje zločina iz mržnje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Socijalnu službu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Vjersku organizaciju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>



Društvene klubove ili aktivnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Javnu kuhinju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Liječenje od ovisnosti (podršku u lečenju bolesti zavisnosti)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Neku drugu uslugu ili organizaciju koja nije navedena	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Na koje druge usluge ili organizacije upućujete u svrhu prevencije?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) U UPUĆIVANJU GEJ I BISEKSUALNIH MUŠKARACA TE DRUGIH PRIPADNIKA MSM POPULACIJE NA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEKU DRUGU USLUGU ILI ORGANIZACIJU KOJA NIJE NAVEDENA=SVAKODNEVNO ILI GOTOVO SVAKODNEVNO, NEKU DRUGU USLUGU ILI ORGANIZACIJU KOJA NIJE NAVEDENA=JEDNOM TJEDNO (NEDELJNO) ILI ČEŠĆE, NEKU DRUGU USLUGU ILI ORGANIZACIJU KOJA NIJE NAVEDENA=JEDNOM SVAKA DVA TJEDNA (U DVENEDELJE) ILI ČEŠĆE, NEKU DRUGU USLUGU ILI ORGANIZACIJU KOJA NIJE NAVEDENA=JEDNOM MJESEČNO ILI MANJE

U svrhu prevencije, sudjelujem (učestvujem) u sljedećim **strateškim i administrativnim aktivnostima**... (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (nedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Zagovaranju i umrežavanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Razvoju interventnih i <i>outreach</i> aktivnosti te podrške	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Procjeni potreba zajednice i istraživanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Marketingu, oglašavanju i medijskim aktivnostima	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Praćenju, procjeni i izvještavanju o aktivnostima organizacije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prikupljanju sredstava	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Upravljanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Razvoju osoblja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nekoju drugoj aktivnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

U kojoj drugoj strateškoj i administrativnoj aktivnosti vezanoj uz prevenciju sudjelujete (učestvujete)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) U SLJEDEĆIM STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=SVAKODNEVNO ILI GOTOVO SVAKODNEVNO, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM TJEDNO (NEDELJNO) ILI ČEŠĆE, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM SVAKA DVA TJEDNA (NEDELJE) ILI ČEŠĆE, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM MJESEČNO ILI MANJE

## [Prevention settings]

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU PREVENCIJE HIV-A, VIRUSNIH HEPATITISA I/ILI DRUGIH SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA UPOTREBU KONDOMA, PODIZANJE SVJESNOSTI O RIZIČNOM PONAŠANJU, CIJEPLJENJE (VAKCINACIJU), PREP, PEP, LIJEČENJE OVISNOSTI / BOLESTI ZAVISNOSTI, ZAŠTITU MENTALNOG ZDRAVLJA, ITD.) AND ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA, INTERVENCIJI - NPR. OUTREACH AKTIVNOSTIMA, STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

Prisjetite se svojih odgovora u prethodnom dijelu o radu na **PREVENCIJI**...

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA, INTERVENCIJI - NPR. OUTREACH AKTIVNOSTIMA, UPUĆIVANJU I POVEZIVANJU SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM), STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

Gdje provodite aktivnosti vezane uz **PREVENCIJU** HIV/AIDS-a, virusnih hepatitisa i drugih SPB usmjerene na gej i biseksualne muškarce te druge pripadnike MSM populacije? (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA, INTERVENCIJI - NPR. OUTREACH AKTIVNOSTIMA, UPUĆIVANJU I POVEZIVANJU SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM), STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

- Gej/gej prijateljski zabavni objekt (mesto zabave) – kafić, klub
- Unutar zajednice – LGBT centar, sklonište (drop-in centar)
- Na otvorenom – na *cruising* mjestima
- U državnom/javnom okruženju – obrazovna ustanova, zatvor
- U privatnom okruženju – nečiji dom, hotel
- Digitalnim putem ili putem pošte – Internet stranice, mobilne aplikacije, elektronska ili obična pošta
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

U kakvom gej/gej prijateljskom zabavnom objektu (mestu zabave)? (Odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ PREVENCIJU HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF GEJ/GEJ PRIJATELJSKI ZABAVNI OBJEKT (MESTO ZABAVE) – KAFIĆ, KLUB

- Kafić/restoran
- Bar/klub/na partijima (žurkama)
- Pornografsko kino (bioskop)
- Trgovina – fetiš odjeća, knjige, video
- Sauna
- Muški bordel
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Koji drugi gej/gej prijateljski zabavni objekt (mesto zabave)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U KAKVOM GEJ/GEJ PRIJATELJSKOM ZABAVNOM OBJEKTU (MESTU ZABAVE)? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje unutar zajednice? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ PREVENCIJU HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF UNUTAR ZAJEDNICE – LGBT CENTAR, SKLONIŠTE (DROP-IN CENTAR)

- Drop-in, LGBT centar ili neka od organizacija u zajednici
- Kamp za migrante
- Sklonište (izbeglički kamp)
- Javna kuhinja
- Društveni klub
- "Pride" događanja i povorka (organizovane šetnje)
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Koje drugo mjesto u zajednici?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE UNUTAR ZAJEDNICE? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje na otvorenom? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ PREVENCIJU HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NA OTVORENOM – NA CRUISING MJESTIMA

- Mobilni outreach - npr. autobus, kombi
- Ulice ili javni prostori
- Cruising lokacije
- Sportska događanja
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Gdje drugdje na otvorenom?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE NA OTVORENOM? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje u državnom/javnom okruženju? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ PREVENCIJU HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF U DRŽAVNOM/JAVNOM OKRUŽENJU – OBRAZOVNA USTANOVA, ZATVOR

- Obrazovna ustanova
- Zatvor
- Državna socijalna služba
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Gdje drugdje u državnom/javnom okruženju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE U DRŽAVNOM/JAVNOM OKRUŽENJU? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

U kojem privatnom okruženju? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ PREVENCIJU HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF U PRIVATNOM OKRUŽENJU – NEČIJI DOM, HOTEL

- Privatna kuća/stan
- Dom za skrb (Dom za stare i obolele i/ili za odrasla invalidna lica)
- Hotel
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

U kojem drugom privatnom okruženju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U KOJEM PRIVATNOM OKRUŽENJU? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje na Internetu ili putem pošte? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ PREVENCIJU HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF DIGITALNIM PUTEM ILI PUTEM POŠTE – INTERNET STRANICE, MOBILNE APLIKACIJE, ELEKTRONSKA ILI OBIČNA POŠTA

- Mrežna (internet) stranica ili Internet chat
- Mobilne aplikacije
- Telefonska linija za pomoć
- Društvene mreže
- Poštanskom službom - npr. slanje kondoma i pribora za testiranje
- Nešto drugo
- Ništa od navedenog

Gdje drugdje na Internetu ili putem pošte?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE NA INTERNETU ILI PUTEM POŠTE? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje drugdje, osim navedenog u pitanjima, provodite aktivnosti vezane uz prevenciju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ PREVENCIJU HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

## Zaštita i/ili testiranje na HIV, virusne hepatitise i ostale SPB

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA NA HIV, VIRUSNE HEPATITISE I/ILI DRUGE SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA VAŽNOST ZAŠTITE/TESTIRANJA, PRED I POST SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, ITD.)

Sljedeća pitanja se odnose na aktivnosti **ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA** u kojima ste možda **osobno sudjelovali (učestvovali)** kao dio pružanja usluge brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnih muškaraca i ostalih pripadnika MSM populacije, vezanih uz HIV, virusne hepatitise i ostale SPB u **posljednjih 12 mjeseci**.

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA NA HIV, VIRUSNE HEPATITISE I/ILI DRUGE SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA VAŽNOST ZAŠTITE/TESTIRANJA, PRED I POST SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, ITD.)

U svrhu zaštite i/ili testiranja, radim na sljedećim aktivnostima... (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA NA HIV, VIRUSNE HEPATITISE I/ILI DRUGE SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA VAŽNOST ZAŠTITE/TESTIRANJA, PRED I POST SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, ITD.)

- Konzultacije i savjetovanje
- Izvođenje postupka testiranja
- Upućivanje i povezivanje sa skrbi (zdravstvenom zaštitom i lečenjem)
- Strateške i administrativne aktivnosti - izvještaji, upravljanje
- Ne sudjelujem (učestvujem) u aktivnostima zaštite i/ili testiranja

U svrhu zaštite i/ili testiranja, sudjelujem (učestvujem) u **sljedećim aktivnostima savjetovanja**... (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF KONZULTACIJE I SAVJETOVANJE

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (nedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Pružanju savjetovanja, informacija ili savjeta koji se odnose na zaštitu i/ili testiranje na HIV/hepatitis/SPB - npr. o važnosti redovitog testiranja i poznavanja svog statusa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pružanju savjetovanja, informacija ili savjeta o redovitom uzimanju lijekova/terapije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pružanju pred/post savjetovanja vezanih uz HIV/hepatitise/SPB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Provodim sljedeće **postupke testiranja**... (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (nedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Testiranje na HIV	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Testiranje na virusni hepatitis (B i/ili C)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Testiranje na ostale SPB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Koje uzorke koristite prilikom testiranja na HIV, virusne hepatitise i druge SPB? (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA

- Uzimam uzorak i odmah ga testiram (brzi test)
- Uzimam uzorak i šaljem ga u laboratorij na testiranje
- Izdajem komplet za samotestiranje pa muškarci sami uzimaju vlastite uzroke
- Ne sudjelujem u aktivnostima testiranja

Uzorak krvi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bris (uretre, rektuma, usne šupljine i grla)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Uzorak mokraće	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

U svrhu zaštite i/ili testiranja, sudjelujem (učestvujem) u **upućivanju i povezivanju gej i biseksualnih muškaraca te ostalih MSM sa skrbi (zaštitom)** u...(odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF UPUĆIVANJE I POVEZIVANJE SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM)

- Bolnici, klinici, ordinaciji liječnika obiteljske medicine (domu zdravlja) ili drugog medicinskog stručnjaka
- Volonterskoj ili nevladinoj organizaciji zdravstvene i/ili socijalne skrbi (zaštite)
- Nešto drugo
- Ne upućujem ljude na testiranje

U svrhu zaštite i/ili testiranja, sudjelujem (učestvujem) u sljedećim **strateškim i administrativnim aktivnostima**... (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF STRATEŠKE I ADMINISTRATIVNE AKTIVNOSTI – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (nedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Zagovaranju i umrežavanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Razvoju interventnih i <i>outreach</i> aktivnosti te podrške	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Procjeni potreba zajednice i istraživanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Marketingu, oglašavanju i medijskim aktivnostima	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Praćenju, procjeni i izvještavanju o aktivnostima organizacije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prikupljanju sredstava	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Upravljanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Razvoju osoblja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nekoju drugoj aktivnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

U kojoj drugoj strateškoj i administrativnoj aktivnosti vezanoj uz zaštitu i/ili testiranje sudjelujete (učestvujete)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) U SLJEDEĆIM STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=SVAKODNEVNO ILI GOTOVO SVAKODNEVNO, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM TJEDNO (NEDELJNO) ILI ČEŠĆE , NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM SVAKA DVA TJEDNA (NEDELJE) ILI ČEŠĆE, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM MJESEČNO ILI MANJE

## [Screening and/or testing settings (Mesta sprovođenja testiranja)]

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA NA HIV, VIRUSNE HEPATITISE I/ILI DRUGE SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA VAŽNOST ZAŠTITE/TESTIRANJA, PRED I POST SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, ITD.) AND ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF KONZULTACIJE I SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, STRATEŠKE I ADMINISTRATIVNE AKTIVNOSTI – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

Prisjetite se svojih odgovora u prethodnom dijelu o radu na **ZAŠTITI I/ILI TESTIRANJU**...

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF KONZULTACIJE I SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, UPUĆIVANJE I POVEZIVANJE SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM), STRATEŠKE I ADMINISTRATIVNE AKTIVNOSTI – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

Gdje provodite aktivnosti vezane uz **ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE** na HIV/AIDS, virusne hepatitise i druge SPB usmjerene na gej i biseksualne muškarce te druge pripadnike MSM populacije? (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF KONZULTACIJE I SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, UPUĆIVANJE I POVEZIVANJE SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM), STRATEŠKE I ADMINISTRATIVNE AKTIVNOSTI – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

- Gej/gej prijateljski zabavni objekt (mesto zabave) – kafić, klub
- Unutar zajednice – LGBT centar, sklonište (drop-in centar)
- Na otvorenom – na *cruising* mjestima
- U državnom/javnom okruženju – obrazovna ustanova, zatvor
- U privatnom okruženju – nečiji dom, hotel
- Digitalnim putem ili putem pošte – Internet stranice, mobilne aplikacije, elektronska ili obična pošta)
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

U kakvom gej/gej prijateljskom zabavnom objektu (mestu zabave)? (Odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE NA HIV/AIDS, VIRUSNE HEPATITISE I DRUGE SPB USMJERENE NA GEJ I

BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF GEJ/GEJ PRIJATELJSKI ZABAVNI OBJEKT (MESTO ZABAVE) – KAFIĆ, KLUB

- Kafić/restoran
- Bar/klub/na partijima (žurkama)
- Pornografsko kino (bioskop)
- Trgovina – fetiš odjeća, knjige, video
- Sauna
- Muški bordel
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Koji drugi gej/gej prijateljski zabavni objekt?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U KAKVOM GEJ/GEJ PRIJATELJSKOM ZABAVNOM OBJEKTU (MESTU ZABAVE)? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje unutar zajednice? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE NA HIV/AIDS, VIRUSNE HEPATITISE I DRUGE SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF UNUTAR ZAJEDNICE – LGBT CENTAR, SKLONIŠTE (DROP-IN CENTAR)

- Drop-in, LGBT centar ili neka od organizacija u zajednici
- Kamp za migrante
- Sklonište / izbeglički kamp
- Javna kuhinja
- Društveni klub
- "Pride" događanja i povorka (organizovane šetnje)
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Koje drugo mjesto u zajednici?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE UNUTAR ZAJEDNICE? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje na otvorenom? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE NA HIV/AIDS, VIRUSNE HEPATITISE I DRUGE SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NA OTVORENOM – NA CRUISING MJESTIMA

- Mobilni outreach - npr. autobus, kombi
- Ulice ili javni prostori
- Cruising lokacije
- Sportska događanja
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Gdje drugdje na otvorenom?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE NA OTVORENOM? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje u državnom/javnom okruženju? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE NA HIV/AIDS, VIRUSNE HEPATITISE I DRUGE SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF U DRŽAVNOM/JAVNOM OKRUŽENJU – OBRAZOVNA USTANOVA, ZATVOR

- Obrazovna ustanova
- Zatvor
- Državna socijalna služba
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Gdje drugdje u državnom/javnom okruženju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE U DRŽAVNOM/JAVNOM OKRUŽENJU? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

U kojem privatnom okruženju? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE NA HIV/AIDS, VIRUSNE HEPATITISE I DRUGE SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF U PRIVATNOM OKRUŽENJU – NEČIJI DOM, HOTEL

- Privatna kuća/stan
- Dom za skrb (Dom za stare i obolele i/ili za odrasla invalidna lica)
- Hotel
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

U kojem drugom privatnom okruženju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U KOJEM PRIVATNOM OKRUŽENJU? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje na Internetu ili putem pošte? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE NA HIV/AIDS, VIRUSNE HEPATITISE I DRUGE SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF DIGITALNIM PUTEM ILI PUTEM POŠTE – INTERNET STRANICE,

**MOBILNE APLIKACIJE, ELEKTRONSKA ILI OBIČNA POŠTA)**

- Mrežna (internet) stranica ili Internet chat
- Mobilne aplikacije
- Telefonska linija za pomoć
- Društvene mreže
- Poštanskom službom - npr. slanje kondoma i pribora za testiranje
- Nešto drugo
- Ništa od navedenog

Gdje drugdje na Internetu ili putem pošte?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE NA INTERNETU ILI PUTEM POŠTE? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje drugdje, osim navedenog u pitanjima, provodite aktivnosti vezane uz zaštitu i/ili testiranje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ ZAŠTITU I/ILI TESTIRANJE NA HIV/AIDS, VIRUSNE HEPATITISE I DRUGE SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO, NITI JEDNO OD NAVEDENOG

## Potpore (podrška) i/ili liječenje HIV-a, virusnih hepatitisa i ostalih SPB

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU POTPORE (PODRŠKE) I/ILI LIJEČENJA HIV-A, VIRUSNIH HEPATITISA I/ILI DRUGIH SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA PROCEDURE LIJEČENJA HIV/AIDS-A, PROCEDURE LIJEČENJA VIRUSNIH HEPATITISA I OSTALIH SPB, UPUĆIVANJE NA ZDRAVSTVENE SLUŽBE, PODRŠKU ZA REDOVNO UZIMANJE TERAPIJE, ITD)

Sljedeća pitanja se odnose na aktivnosti **POTPORE (podrške) I/ILI LIJEČENJA** u kojima ste možda **osobno sudjelovali (učestvovali)** kao dio pružanja usluge brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnih muškaraca i ostalih pripadnika MSM populacije, vezanih uz HIV, virusne hepatitise i ostale SPB u **posljednjih 12 mjeseci**.

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU POTPORE (PODRŠKE) I/ILI LIJEČENJA HIV-A, VIRUSNIH HEPATITISA I/ILI DRUGIH SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA PROCEDURE LIJEČENJA HIV/AIDS-A, PROCEDURE LIJEČENJA VIRUSNIH HEPATITISA I OSTALIH SPB, UPUĆIVANJE NA ZDRAVSTVENE SLUŽBE, PODRŠKU ZA REDOVNO UZIMANJE TERAPIJE, ITD)

U svrhu potpore i/ili liječenja, radim na sljedećim aktivnostima... (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU POTPORE (PODRŠKE) I/ILI LIJEČENJA HIV-A, VIRUSNIH HEPATITISA I/ILI DRUGIH SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA PROCEDURE LIJEČENJA HIV/AIDS-A, PROCEDURE LIJEČENJA VIRUSNIH HEPATITISA I OSTALIH SPB, UPUĆIVANJE NA ZDRAVSTVENE SLUŽBE, PODRŠKU ZA REDOVNO UZIMANJE TERAPIJE, ITD)

- Pružanju informacija
- Intervenciji - podrška u redovnom uzimanju terapije
- Upućivanju i povezivanju sa skrbi (zdravstvenom zaštitom i lečenjem)
- Strateškim i administrativnim aktivnostima - izvještaji, upravljanje
- Ne sudjelujem u aktivnostima potpore i/ili liječenja

Radim na **pružanju informacija o...** (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE I/ILI LIJEČENJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA

- Liječenje HIV/AIDS-a
- Liječenje virusnih hepatitisa
- Liječenje ostalih SPB
- Savjetovanju i podršci mentalnom zdravlju

Pružam informacije o sljedećim terapijama za HIV/AIDS (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION RADIM NA PRUŽANJU INFORMACIJA O... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF LIJEČENJU HIV/AIDS-A

- Zasebni (pojedinačni) antiretroviralni (ARV) lijekovi
- Kombinirana antiretroviralna (ARV) terapija
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Pružam informacije o sljedećim terapijama za virusne hepatitise (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION RADIM NA PRUŽANJU INFORMACIJA O... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF LIJEČENJU VIRUSNIH HEPATITISA

- Cjepivo (vakcina) protiv hepatitisa A/B
- Pegilirani interferon
- Kombinirana terapija za hepatitis C/DAA lijekovi
- Lijekovi protiv bolova - ibuprofen, paracetamol
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Pružam informacije o sljedećim terapijama za druge SPB (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION RADIM NA PRUŽANJU INFORMACIJA O... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF LIJEČENJU OSTALIH SPB

- Antibiotici
- Antivirusni lijekovi
- Kreme za lokalnu primjenu
- Lijekovi protiv bolova - ibuprofen, paracetamol
- Nešto drugo
- Ništa od navedenog

U svrhu potpore (podrške) i/ili liječenja, sudjelujem (učestvujem) u sljedećim **interventnim aktivnostima...** (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE I/ILI LIJEČENJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF INTERVENCIJI - PODRŠKA U REDOVNOM UZIMANJU TERAPIJE

- Potpora (podrška) u vremenskom planiranju uzimanja terapije/lijekova
- Potpora (podrška) klijentima u pridržavanju režima uzimanja terapije/lijekova
- Praćenje klijenata pri podizanju terapije/lijekova

- Pomoć pri (asistencija u) nabavljanju i pristupu terapiji/lijekovima
- Nešto drugo

U kojim drugim interventnim aktivnostima koje ovdje nisu navedene sudjelujete (učestvujete)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE (PODRŠKE) I/ILI LIJEČENJA, SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) U SLJEDEĆIM INTERVENTNIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Sudjelujem (učestvujem) u **upućivanju** gej i biseksualnih muškaraca te drugih pripadnika MSM populacije na potporu i/ili liječenje u... (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE I/ILI LIJEČENJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF UPUĆIVANJU I POVEZIVANJU SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM)

- Bolnicu, kliniku, ordinaciju liječnika obiteljske medicine (dom zdravlja) ili drugog medicinskog stručnjaka
- Volontersku ili nevladinu organizaciju zdravstvene i/ili socijalne skrbi (zaštite)
- Nešto drugo
- Ne upućujem ljude na potporu ili liječenje

U svrhu potpore i/ili liječenja, sudjelujem (učestvujem) u sljedećim **strateškim i administrativnim aktivnostima**... (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE I/ILI LIJEČENJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

	Svakodnevno ili gotovo svakodnevno	Jednom tjedno (nedeljno) ili češće	Jednom svaka dva tjedna (u dve nedelje) ili češće	Jednom mjesečno ili manje	Nikada
Zagovaranju i umrežavanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Razvoju interventnih aktivnosti te podrške	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Procjeni potreba zajednice i istraživanju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Marketingu, oglašavanju i medijskim aktivnostima	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Praćenju, procjeni i izvještavanju o aktivnostima organizacije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Razvoju osoblja	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nekoju drugoj aktivnosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

U kojoj drugoj strateškoj i administrativnoj aktivnosti vezanoj uz potporu i/ili liječenje sudjelujete (učestvujete)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE I/ILI LIJEČENJA, SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) U SLJEDEĆIM STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=SVAKODNEVNO ILI GOTOVO SVAKODNEVNO, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM TJEDNO (NEDELJNO) ILI ČEŠĆE, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM SVAKA DVA TJEDNA (U DVE NEDELJE) ILI ČEŠĆE, NEKOJ DRUGOJ AKTIVNOSTI=JEDNOM MJESEČNO ILI MANJE

## [Treatment and/or support settings (Mesta sprovođenja aktivnosti potpore (podrške) i/ili liječenja)]

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION SUDJELUJEM (UČESTVUJEM) NA ... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE, ČAK I AKO JE VAŠ DOPRINOS NEZNATAN) IS ANY OF PROGRAMU POTPORE (PODRŠKE) I/ILI LIJEČENJA HIV-A, VIRUSNIH HEPATITISA I/ILI DRUGIH SPB (TO MOŽE UKLJUČIVATI ALI NIJE OGRANIČENO NA PROCEDURE LIJEČENJA HIV/AIDS-A, PROCEDURE LIJEČENJA VIRUSNIH HEPATITISA I OSTALIH SPB, UPUĆIVANJE NA ZDRAVSTVENE SLUŽBE, PODRŠKU ZA REDOVNO UZIMANJE TERAPIJE, ITD) AND ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE I/ILI LIJEČENJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA, INTERVENCIJI - PODRŠKA U REDOVNOM UZIMANJU TERAPIJE, STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

Prisjetite se svojih odgovora u prethodnom dijelu o radu na **POTPORI (podršci) I/ILI LIJEČENJU**...

Gdje provodite aktivnosti vezane uz **POTPORU (podršku) I/ILI LIJEČENJE** HIV/AIDS-a, virusnih hepatitisa i drugih SPB usmjerene na gej i biseksualne muškarce te druge pripadnike MSM populacije? (odaberite sve primjenjive odgovore)

- Gej/gej prijateljski zabavni objekt (mesta zabave) – kafić, klub
- Unutar zajednice – LGBT centar, sklonište (drop-in centar)
- Na otvorenom – na *cruising* mjestima
- U državnom/javnom okruženju – obrazovna ustanova, zatvor
- U privatnom okruženju – nečiji dom, hotel
- Digitalnim putem ili putem pošte – Internet stranice, mobilne aplikacije, elektronska ili obična pošta
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

U kakvom gej/gej prijateljskom zabavnom objektu (mestu zabave)? (Odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ POTPORU (PODRŠKU) I/ILI LIJEČENJE HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF GEJ/GEJ PRIJATELJSKI ZABAVNI OBJEKT (MESTA ZABAVE) – KAFIĆ, KLUB

- Kafić/restoran
- Bar/klub/na partijima (žurkama)
- Pornografsko kino (bioskop)
- Trgovina – fetiš odjeća, knjige, video

- Sauna
- Muški bordel
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Koji drugi gej/gej prijateljski zabavni objekt (mesto zabave)?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U KAKVOM GEJ/GEJ PRIJATELJSKOM ZABAVNOM OBJEKTU (MESTU ZABAVE)? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje unutar zajednice? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ POTPORU (PODRŠKU) I/ILI LIJEČENJE HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF UNUTAR ZAJEDNICE – LGBT CENTAR, SKLONIŠTE (DROP-IN CENTAR)

- Drop-in, LGBT centar ili neka od organizacija u zajednici
- Kamp za migrante
- Sklonište /izbeglički kamp
- Javna kuhinja
- Društveni klub
- "Pride" događanja i povorka (organizovane šetnje)
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Koje drugo mjesto u zajednici?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE UNUTAR ZAJEDNICE? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje na otvorenom? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ POTPORU (PODRŠKU) I/ILI LIJEČENJE HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NA OTVORENOM – NA CRUISING MJESTIMA

- Mobilni outreach - npr. autobus, kombi
- Ulice ili javni prostori
- Cruising lokacije
- Sportska događanja
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Gdje drugdje na otvorenom?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE NA OTVORENOM? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje u državnom/javnom okruženju? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ POTPORU (PODRŠKU) I/ILI LIJEČENJE HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF U DRŽAVNOM/JAVNOM OKRUŽENJU – OBRAZOVNA USTANOVA, ZATVOR

- Obrazovna ustanova
- Zatvor
- Državna socijalna služba
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

Gdje drugdje u državnom/javnom okruženju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE U DRŽAVNOM/JAVNOM OKRUŽENJU? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

U kojem privatnom okruženju? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ POTPORU (PODRŠKU) I/ILI LIJEČENJE HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF U PRIVATNOM OKRUŽENJU – NEČIJI DOM, HOTEL

- Privatna kuća/stan
- Dom za skrb (Dom za stare i obolele i/ili za odrasla invalidna lica)
- Hotel
- Nešto drugo
- Niti jedno od navedenog

U kojem drugom privatnom okruženju?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U KOJEM PRIVATNOM OKRUŽENJU? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje na Internetu ili putem pošte? (odaberite sve odgovore koji su primjenjivi)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ POTPORU (PODRŠKU) I/ILI LIJEČENJE HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF DIGITALNIM PUTEM ILI PUTEM POŠTE – INTERNET STRANICE, MOBILNE APLIKACIJE, ELEKTRONSKA ILI OBIČNA POŠTA



- Mrežna (internet) stranica ili Internet chat
- Mobilne aplikacije
- Telefonska linija za pomoć
- Društvene mreže
- Poštanskom službom - npr. slanje kondoma i pribora za testiranje
- Nešto drugo
- Ništa od navedenog

Gdje drugdje na Internetu ili putem pošte?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE NA INTERNETU ILI PUTEM POŠTE? (ODABERITE SVE ODGOVORE KOJI SU PRIMJENJIVI) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Gdje drugdje, osim navedenog u pitanjima, provodite aktivnosti vezane uz potporu (podršku) i/ili liječenje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION GDJE PROVODITE AKTIVNOSTI VEZANE UZ POTPORU (PODRŠKU) I/ILI LIJEČENJE HIV/AIDS-A, VIRUSNIH HEPATITISA I DRUGIH SPB USMJERENE NA GEJ I BISEKSUALNE MUŠKARCE TE DRUGE PRIPADNIKE MSM POPULACIJE? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO, NITI JEDNO OD NAVEDENOG

## Koliko vremena provodite na CHW aktivnostima

PAGE SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION U SVRHU PREVENCIJE, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA, INTERVENCIJI - NPR. OUTREACH AKTIVNOSTIMA, UPUĆIVANJU I POVEZIVANJU SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM), STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE OR ANSWER TO QUESTION U SVRHU ZAŠTITE I/ILI TESTIRANJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF KONZULTACIJE I SAVJETOVANJE, IZVOĐENJE POSTUPKA TESTIRANJA, UPUĆIVANJE I POVEZIVANJE SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM), STRATEŠKE I ADMINISTRATIVNE AKTIVNOSTI – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE OR ANSWER TO QUESTION U SVRHU POTPORE I/ILI LIJEČENJA, RADIM NA SLJEDEĆIM AKTIVNOSTIMA... (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF PRUŽANJU INFORMACIJA, INTERVENCIJI - PODRŠKA U REDOVNOM UZIMANJU TERAPIJE, UPUĆIVANJU I POVEZIVANJU SA SKRBI (ZDRAVSTVENOM ZAŠTITOM I LEČENJEM), STRATEŠKIM I ADMINISTRATIVNIM AKTIVNOSTIMA – IZVJEŠTAJI, UPRAVLJANJE

Promislite o raznim aktivnostima koje obavljate kao zdravstveni djelatnik (radnik) u zajednici i koliko vremena provodite na njima

U posljednjih 12 mjeseci, koliko ste otprilike vremena radeći kao CHW proveli na sljedećim aktivnostima?

**Note:** Ukupan zbroj (zbir) bi trebao biti 100% ali ne mora biti savršeno.

**Preveniji HIV-a, virusnih hepatitisa i/ili drugih SPB**

**Zaštiti i/ili testiranju** na HIV, virusne hepatitise i/ili druge SPB

**Potporni (podršci) i/ili liječenju** HIV-a, virusnih hepatitisa i/ili drugih SPB

  

  


## DIO 4: S kime radite (tko su vam klijenti)

Ovaj se dio upitnika bavi ljudima s kojima radite i vašim odnosom prema njima. Ako trenutno ne radite kao zdravstveni radnik u zajednici, molimo vas da odgovorite o zadnjem CHW poslu u posljednjih 12 mjeseci.

S koje troje od ovih grupa ljudi **najčešće** radite u svojoj ulozi zdravstvenog radnika u zajednici? (odaberite do tri grupe)

MAXIMUM OF 3 ANSWERS CAN BE SELECTED

- Gej i biseksualni muškarci te drugi pripadnici MSM populacije
- Lezbijke i biseksualne žene te druge žene koje imaju seksualne odnose sa ženama (WSW)
- Trans osobe
- Adolescenti/mladi ljudi
- Studenti
- Etničke manjine
- Religiozne i vjerske grupe/pojedinci
- Ljudi s invaliditetom ili ljudi s poteškoćama u učenju
- Migranti
- Seksualni radnici
- Beskućnici
- Osobe koji žive s HIV-om
- Ovisnici (korisnici droge) (koji injektiraju ili općenito)
- Pripadnici opće populacije, uključujući gej i biseksualne muškarce te druge MSM
- Osobe na izdržavanju krivičnih/prekršajnih zatvorskih sankcija
- Starije osobe
- Roditelji, djeca i obitelji (porodice)

Prijetite se sada **samo** vašeg rada s gej i biseksualnim muškarcima te drugim pripadnicima MSM populacije na pružanju usluge brige o spolnom (seksualnom) zdravlju te pitanja HIV-a, virusnih hepatitisa i ostalih SPB. S kojom dobnom skupinom ste **najčešće** radili?

- Uglavnom s osobama mlađima od 25
- Uglavnom s osobama starijima od 25
- Jednako s obje skupine

U prosječnom sedmodnevnom periodu, s koliko ste otprilike gej i biseksualnih muškaraca te drugih MSM izravno (direktno) radili na pružanju brige o spolnom (seksualnom) zdravlju vezano uz HIV, virusne hepatitise i ostale SPB?

- Do 5 ljudi

- 6 do 9 ljudi
- 10 do 49 ljudi
- 50 do 249 ljudi
- 250 ljudi ili više
- Ne znam

U kojoj mjeri mislite da gej i biseksualni muškarci te drugi MSM imaju povjerenja u CHW usluge koje **vi** pružate?

- Nimalo
- Malo
- Umjereno
- Potpuno
- Ne znam

U kojoj mjeri mislite da gej i biseksualni muškarci te drugi MSM imaju povjerenja u **vašu CHW organizaciju**?

- Nimalo
- Malo
- Umjereno
- Potpuno
- Ne znam

## DIO 5: Prepreke u izvođenju CHW aktivnosti

U ovom dijelu upitnika, molimo vas da nam predstavite probleme koji utječu na vaš posao i aktivnosti kao zdravstvenog radnika u zajednici, te mogućnosti za poboljšanje. Ako trenutno ne radite kao zdravstveni radnik u zajednici, molimo vas da odgovorite o zadnjem CHW poslu u posljednjih 12 mjeseci.

Prisjetite se svih aktivnosti koje obavljate kao CHW. Molimo vas odaberite **glavne probleme koji vas kao pojedinca** ometaju u tim aktivnostima? (chwIssues\_individual)

- Nemam dovoljno vremena za rad/volontiranje kao CHW
- Kao CHW radim/volontiram predugo ili u nezgodnim smjenama
- Nedostaje mi znanja
- Imam osobne strahove ili zabrinutosti oko CHW posla
- Ne dolazim iz gej/biseksualne/MSM zajednice
- Imam prenisku plaću ili nisam uopće plaćen
- Ništa od navedenog

Molimo vas odaberite **glavne probleme koji vašu organizaciju** ometaju u tim aktivnostima? (chwIssues\_organisation)

- Nedostatak financiranja/sredstava
- Nedostatak prostora za djelatnosti organizacije
- Nedostatak jasnih ciljeva ili svrhe
- Ograničen pristup profesionalnom usavršavanju
- Nesloga unutar organizacije
- Loša koordinacija aktivnosti
- Loša komunikacija unutar organizacije
- Nedostatak prikladnog nadzora
- Manjak CHW/kolega/osoblja
- Ograničene ili nepostojeće zdravstvene službe (liječnici, bolničari, klinike)
- Loša koordinacija sa zdravstvenim službama (liječnici, bolničari, klinike)
- Problemi s povjerljivošću i anonimnošću
- Slabo poznavanje LGBT seksualnosti/LGBT pitanja u zdravstvenoj službi
- Ništa od navedenog

Molimo vas odaberite **glavne probleme lokalne zajednice** koji utječu na vaše aktivnosti. (chwIssues\_communities)

- Nedostatak interesa gej i biseksualnih muškaraca te drugih pripadnika MSM populacije
- Nedostatak potpore (podrške) od strane gej/biseksualnih tvrtki (preduzeća) i/ili ugostiteljskih objekata
- Ništa od navedenog

Molimo vas odaberite **glavne probleme šireg društva** koji utječu na vaše aktivnosti. (chwIssues\_society)

- Nedostatak financiranja CHW organizacija
- Pravna ograničenja/propisi
- Nedostatak ili loš nacionalni plan prevencije HIV-a
- Stigma u svezi homoseksualnosti i biseksualnosti
- Stigma u svezi HIV/AIDS-a
- Stigma u svezi hepatitisa
- Stigma u svezi spolno (seksualno) prenosivih bolesti
- Ništa od navedenog

## DIO 5 (nastavak):

Od tih glavnih problema koje ste odabrali, koji vas najviše ometaju u vaših aktivnostima? (odaberite do **tri odgovora**) (chwIssues\_consolidated)

**QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION PRISJETITE SE SVIH AKTIVNOSTI KOJE OBAVLJATE KAO CHW. MOLIMO VAS ODABERITE GLAVNE PROBLEME KOJI VAS KAO POJEDINCA OMETAJU U TIM AKTIVNOSTIMA? IS ANY OF NEMAM DOVOLJNO VREMENA ZA RAD/VOLONTIRANJE KAO CHW, KAO CHW RADIM/VOLONTIRAM PREDUGO ILI U NEZGODNIM SMJENAMA, NEDOSTAJE MI ZNANJA, IMAM OSOBNE STRAHOVE ILI ZABRINUTOSTI OKO CHW POSLA, NE DOLAZIM IZ GEJ/BISEKSUALNE/MSM ZAJEDNICE, IMAM PRENISKU PLAĆU ILI NISAM UOPĆE PLAĆEN OR ANSWER TO QUESTION MOLIMO VAS ODABERITE GLAVNE PROBLEME KOJI VAŠU ORGANIZACIJU OMETAJU U TIM AKTIVNOSTIMA? IS ANY OF NEDOSTATAK FINANCIRANJA/SREDSTAVA, NEDOSTATAK PROSTORA ZA DJELATNOSTI ORGANIZACIJE, NEDOSTATAK JASNIH CILJEVA ILI SVRHE, OGRANIČEN PRISTUP PROFESIONALNOM USAVRŠAVANJU, NESLOGA UNUTAR ORGANIZACIJE, LOŠA KOORDINACIJA AKTIVNOSTI, LOŠA KOMUNIKACIJA UNUTAR ORGANIZACIJE, NEDOSTATAK PRIKLADNOG NADZORA, MANJAK CHW/KOLEGA/OSOBLJA, OGRANIČENE ILI NEPOSTOJEĆE ZDRAVSTVENE SLUŽBE (LIJEČNICI, BOLNIČARI, KLINIKE), LOŠA KOORDINACIJA SA ZDRAVSTVENIM SLUŽBAMA (LIJEČNICI,**

BOLNIČARI, KLINIKE), PROBLEMI S POVJERLJIVOŠĆU I ANONIMNOŠĆU, SLABO POZNAVANJE LGBT SEKSUALNOSTI/LGBT PITANJA U ZDRAVSTVENOJ SLUŽBI OR ANSWER TO QUESTION MOLIMO VAS ODABERITE GLAVNE PROBLEME LOKALNE ZAJEDNICE KOJI UTJEČU NA VAŠE AKTIVNOSTI. IS ANY OF NEDOSTATAK INTERESA GEJ I BISEKSUALNIH MUŠKARACA TE DRUGIH PRIPADNIKA MSM POPULACIJE, NEDOSTATAK POTPORE (PODRŠKE) OD STRANE GEJ/BISEKSUALNIH TVRTKI (PREDUZEĆA) I/ILI UGOSTITELJSKIH OBJEKATA OR ANSWER TO QUESTION MOLIMO VAS ODABERITE GLAVNE PROBLEME ŠIREG DRUŠTVA KOJI UTJEČU NA VAŠE AKTIVNOSTI. IS ANY OF NEDOSTATAK FINANCIRANJA CHW ORGANIZACIJA, PRAVNA OGRANIČENJA/PROPISI, NEDOSTATAK ILI LOŠ NACIONALNI PLAN PREVENCIJE HIV-A, STIGMA U SVEZI HOMOSEKSUALNOSTI I BISEKSUALNOSTI, STIGMA U SVEZI HIV/AIDS-A, STIGMA U SVEZI HEPATITISA, STIGMA U SVEZI SPOLNO (SEKSUALNO) PRENOSIVIH BOLESTI  
MAXIMUM OF 3 ANSWERS CAN BE SELECTED

- Nemam dovoljno vremena za rad/volontiranje kao CHW
- Kao CHW radim/volontiram predugo ili u neugodnim smjenama
- Nedostaje mi znanja
- Imam osobne strahove ili zabrinutosti oko CHW posla
- Ne dolazim iz gej/biseksualne/MSM zajednice
- Imam prenisku plaću ili nisam uopće plaćen
- Nedostatak financiranja/sredstava
- Nedostatak prostora za djelatnosti organizacije
- Nedostatak jasnih ciljeva ili svrhe
- Ograničen pristup profesionalnom usavršavanju
- Nesloga unutar organizacije
- Loša koordinacija aktivnosti
- Loša komunikacija unutar organizacije
- Nedostatak prikladnog nadzora
- Manjak CHW/kolega/osoblja
- Ograničene ili nepostojeće zdravstvene službe (liječnici, bolničari, klinike)
- Loša koordinacija sa zdravstvenim službama (liječnici, bolničari, klinike)
- Problemi s povjerenljivošću i anonimnošću
- Slabo poznavanje LGBT seksualnosti/LGBT pitanja u zdravstvenoj službi
- Nedostatak interesa gej i biseksualnih muškaraca te drugih pripadnika MSM populacije
- Nedostatak potpore od strane gej/biseksualnih tvrtki i/ili ugostiteljskih objekata
- Nedostatak financiranja CHW organizacija
- Pravna ograničenja/propisi
- Nedostatak ili loš nacionalni plan prevencije HIV-a
- Stigma u svezi homoseksualnosti i biseksualnosti
- Stigma u svezi HIV/AIDS-a
- Stigma u svezi hepatitisa
- Stigma u svezi spolno (seksualno) prenosivih bolesti

Opišite svojim riječima koje bi **tri stvari** u sljedećih 12 mjeseci učinile vaš posao zdravstvenog radnika u zajednici učinkovitijim?

Prvo:

Drugo:

Treće:

## DIO 6: Početak rada kao CHW

Ovaj se dio upitnika bavi početkom vašeg rada kao zdravstvenog radnika u zajednici. Molimo vas prisjetite se kad ste počeli raditi kao CHW ili ste se uključili u aktivnosti podrške gej i biseksualnim muškarcima te drugim pripadnicima MSM populacije.

Zašto ste počeli raditi/volontirati kao CHW? (odaberite sve primjenjive odgovore)

- Htio sam podržati gej i biseksualne muškarce te ostale MSM
- Htio sam podržati osobe koji žive s HIV/AIDS-om, virusnim hepatitisom i/ili drugim SPB
- Htio sam pristup profesionalnom usavršavanju
- Trebao mi je posao
- Zbog dobrog prihoda
- Zbog prilike za napredovanjem u karijeri
- Zbog mogućnosti upoznavanja novih ljudi
- Zbog umrežavanja
- Kako bih stekao pristup određenim mjestima okupljanja LGBT osoba
- Osobni razvoj i učenje
- Želio sam pomoći u sprječavanju HIV-a, virusnih hepatitisa i/ili drugih SPB
- Prilika za podučavanje i obrazovanje drugih
- Nešto drugo

Iz kojeg drugog razloga ste počeli raditi kao CHW?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION ZAŠTO STE POČELI RADITI/VOLONTIRATI KAO CHW? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEŠTO DRUGO

Kako ste počeli raditi kao CHW?

- Raspitao sam se o mogućnosti volontiranja u organizaciji
- Prijavio sam se na oglas za volontiranje

- Prijavio sam se na oglas za plaćeni posao
- Već sam radio u organizaciji na drugom radnom mjestu
- Preporučili su me kolege/prijatelji
- Nešto drugo

Koliko se CHW poslova/volonterskih pozicija, koje ste radili, specifično bavilo uslugama brige o spolnom (seksualnom) zdravlju gej i biseksualnih muškaraca te ostalih MSM?

- Jedan
- Dva ili tri
- Četiri ili pet
- Šesti ili više

Kao zbrojite (saberete) sve CHW poslove/volonterske položaje na kojima ste radili, otprilike koliko ste već dugo CHW?

- Manje od godine dana
- 1 do 5 godina
- 6 do 10 godina
- 11 do 20 godina
- Više od 20 godina

Kad ste počeli raditi na trenutnom CHW radnom mjestu, je li bilo traženo prijašnje **usavršavanje ili kvalifikacije**?

- Ne
- Da
- Ne znam / Ne sjećam se

Što ste tražilo od prijašnjeg iskustva ili kvalifikacija?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KAD STE POČELI RADITI NA TRENUTNOM CHW RADNOM MJESTU, JE LI BILO TRAŽENO PRIJAŠNJE USAVRŠAVANJE ILI KVALIFIKACIJE? IS ANY OF DA

Kad ste počeli raditi na trenutnom CHW radnom mjestu, je li bilo traženo **prijašnje iskustvo**?

- Ne
- Da
- Ne znam/ Ne sjećam se

Koliko je otprilike prijašnjeg iskustva bilo traženo?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KAD STE POČELI RADITI NA TRENUTNOM CHW RADNOM MJESTU, JE LI BILO TRAŽENO PRIJAŠNJE ISKUSTVO? IS ANY OF DA

- Ništa
- Do mjesec dana
- Do tri mjeseca
- Do šest mjeseci
- Do 12 mjeseci
- Više od 12 mjeseci

## DIO 7: Vještine i usavršavanje

Ovaj se dio upitnika bavi vašim vještinama te usavršavanjem koje ste prošli kao zdravstveni radnik u zajednici (ako ste se usavršavali). Ako trenutno ne radite kao zdravstveni radnik u zajednici, molimo vas da odgovorite o zadnjem CHW poslu u posljednjih 12 mjeseci.

Jeste li za svoju trenutnu CHW ulogu prošli ikakvo profesionalno usavršavanje?

- Nisam
- Jesam – **unutarnje** / interno / usavršavanje u hodu unutar moje CHW organizacije
- Jesam – **vanjsko** usavršavanje – npr. u konzultantskoj tvrtci (firmi, agenciji) ili na vanjskom događanju
- Jesam – **oboje**, unutarnje i vanjsko usavršavanje

Kakvo ste usavršavanje prošli? (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI ZA SVOJU TRENUTNU CHW ULOGU PROŠLI IKAKVO PROFESIONALNO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF JESAM – UNUTARNJE / INTERNO / USAVRŠAVANJE U HODU UNUTAR MOJE CHW ORGANIZACIJE, JESAM – VANJSKO USAVRŠAVANJE – NPR. U KONZULTANTSKOJ TVRTCI (FIRMI, AGENCIJI) ILI NA VANJSKOM DOGAĐANJU, JESAM – OBOJE, UNUTARNJE I VANJSKO USAVRŠAVANJE

- Tečaj (kurs) na Internetu – npr. webinar, Internet programi usavršavanja, Internet predavanja
- Licem u lice – npr. seminari, radionice, predavanja, rad u grupama, učenje s vršnjacima, konferencije i druga događanja
- Strukturirana podrška – npr. nadzor, vođenje, mentorstvo
- Strukturirano promatranje – npr. pratnja kolegi ili uzoru (po uzoru na kolege)
- Neku drugu vrstu usavršavanja

Koja područja je to usavršavanje pokrivalo? (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI ZA SVOJU TRENUTNU CHW ULOGU PROŠLI IKAKVO PROFESIONALNO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF JESAM – UNUTARNJE / INTERNO / USAVRŠAVANJE U HODU UNUTAR MOJE CHW ORGANIZACIJE, JESAM – VANJSKO USAVRŠAVANJE – NPR. U KONZULTANTSKOJ TVRTCI (FIRMI, AGENCIJI) ILI NA VANJSKOM DOGAĐANJU, JESAM – OBOJE, UNUTARNJE I VANJSKO USAVRŠAVANJE

- Prevencija HIV-a, virusnih hepatitisa te drugih SPB
- Zaštita i/ili testiranje na HIV, virusne hepatitise te druge SPB
- Potpora (podrška) i/ili liječenje HIV-a, virusnih hepatitisa te drugih SPB
- Zloupotreba supstanci – npr. seks uz korištenje droge ili alkohola
- Potpora (podrška za) mentalnom zdravlju
- Potpora (podrška) općem zdravlju
- Prva pomoć/osobna sigurnost/kardiopulmonalna reanimacija (KPR)
- Upućivanje na drugu potporu (podršku) i usluge
- Vršnjačka potpora (podrška)

- Savjetovanje
- Zagovaranje
- Umrežavanje
- Izgradnja kapaciteta
- Pisanje izvještaja
- Istraživačke vještine
- Prikupljanje sredstava/pisanje prijedloga za natječaje (predloga projekata za grantove/konkurse)
- Društvene mreže/računala (kompjutere)/IT vještine
- Jezici
- Vještine vođenja/upravljanja
- Komunikacijske vještine – npr. pisanje, govorenje
- Interpersonalne vještine i građenje odnosa
- Administrativne vještine
- Vještine podučavanja (edukacije)
- Upravljanje proračunom (budžetiranje)/financijske vještine
- Razumijevanje raznolikosti seksualnih orijentacija i rodni identiteta
- Poznavanje raznih seksualnih praksi
- LGBT specifične zdravstvene potrebe
- Neko drugo područje

Kojim se drugim područjem bavilo to usavršavanje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION KOJA PODRUČJA JE TO USAVRŠAVANJE POKRIVALO? (ODABERITE SVE PRIMJENJIVE ODGOVORE) IS ANY OF NEKO DRUGO PODRUČJE

Koliko ste otprilike usavršavanja prošli u posljednjih 12 mjeseci?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI ZA SVOJU TRENUTNU CHW ULOGU PROŠLI IKAKVO PROFESIONALNO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF JESAM – UNUTARNJE / INTERNO / USAVRŠAVANJE U HODU UNUTAR MOJE CHW ORGANIZACIJE, JESAM – VANJSKO USAVRŠAVANJE – NPR. U KONZULTANTSKOJ TVRTCI (FIRMI, AGENCIJI) ILI NA VANJSKOM DOGAĐANJU, JESAM – OBOJE, UNUTARNJE I VANJSKO USAVRŠAVANJE

- Ništa
- Do nekoliko sati
- Do jednog dana
- Do jednog tjedna (nedelje)
- Do četiri tjedna (nedelje)
- Više od četiri tjedna (nedelje)

Koji su pojedinci ili organizacije provodili to usavršavanje? (odaberite sve primjenjive odgovore)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI ZA SVOJU TRENUTNU CHW ULOGU PROŠLI IKAKVO PROFESIONALNO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF JESAM – UNUTARNJE / INTERNO / USAVRŠAVANJE U HODU UNUTAR MOJE CHW ORGANIZACIJE, JESAM – VANJSKO USAVRŠAVANJE – NPR. U KONZULTANTSKOJ TVRTCI (FIRMI, AGENCIJI) ILI NA VANJSKOM DOGAĐANJU, JESAM – OBOJE, UNUTARNJE I VANJSKO USAVRŠAVANJE

- Moja organizacija
- Organizacija, dobrotvorna organizacija ili nevladina udruga (udruženje) posvećena HIV-u/hepatitisu/SPB ili spolnom (seksualnom) zdravlju
- Organizacija, dobrotvorna organizacija ili nevladina udruga (udruženje) posvećena LGBT pitanjima
- Netko iz zdravstvenog sektora – npr. bolnica, klinika, liječnik obiteljske (opšte) medicine, itd.
- Vjerska organizacija
- Netko iz vladinog sektora – npr. nacionalna, regionalna ili lokalna uprava
- Privatna organizacija
- Netko iz obrazovnog sektora – npr. škola, fakultet ili sveučilište (univerzitet)
- Individualni savjetnik
- Netko drugi

Tko je financirao to usavršavanje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI ZA SVOJU TRENUTNU CHW ULOGU PROŠLI IKAKVO PROFESIONALNO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF JESAM – UNUTARNJE / INTERNO / USAVRŠAVANJE U HODU UNUTAR MOJE CHW ORGANIZACIJE, JESAM – VANJSKO USAVRŠAVANJE – NPR. U KONZULTANTSKOJ TVRTCI (FIRMI, AGENCIJI) ILI NA VANJSKOM DOGAĐANJU, JESAM – OBOJE, UNUTARNJE I VANJSKO USAVRŠAVANJE

- Ja sam financirao
- Moja je organizacija financirala
- Trošak sam podijelio sa svojom organizacijom
- Netko drugi

Tko je drugi financirao to usavršavanje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION TKO JE FINANCIRAO TO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF NETKO DRUGI

Tko je pronašao ili predložio to usavršavanje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI ZA SVOJU TRENUTNU CHW ULOGU PROŠLI IKAKVO PROFESIONALNO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF JESAM – UNUTARNJE / INTERNO / USAVRŠAVANJE U HODU UNUTAR MOJE CHW ORGANIZACIJE, JESAM – VANJSKO USAVRŠAVANJE – NPR. U KONZULTANTSKOJ TVRTCI (FIRMI, AGENCIJI) ILI NA VANJSKOM DOGAĐANJU, JESAM – OBOJE, UNUTARNJE I VANJSKO USAVRŠAVANJE

- Samostalno sam ga pronašao
- Moja organizacija je predložila to usavršavanje
- Zajedno smo pronašli to usavršavanje
- Netko drugi

Tko je drugi pronašao ili predložio to usavršavanje?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION TKO JE PRONAŠAO ILI PREDLOŽIO TO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF NETKO DRUGI

Je li vam se sudjelovanje (učestvovanje) u usavršavanju računalo pod vaše radno vrijeme kao zdravstvenog radnika u zajednici?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI ZA SVOJU TRENUTNU CHW ULOGU PROŠLI IKAKVO PROFESIONALNO USAVRŠAVANJE? IS ANY OF JESAM – UNUTARNJE / INTERNO / USAVRŠAVANJE U HODU UNUTAR MOJE CHW ORGANIZACIJE, JESAM – VANJSKO USAVRŠAVANJE – NPR. U KONZULTANTSKOJ TVRTCI (FIRMI, AGENCIJI) ILI NA VANJSKOM DOGADANJU, JESAM – OBOJE, UNUTARNJE I VANJSKO USAVRŠAVANJE

- Ne
- Da
- Ponekad

## DIO 7 (nastavak):

Postoje li tekuće ili buduće prilike za vaše daljnje usavršavanje kao CHW?

COMPULSORY QUESTION

- Ne
- Da
- Ne znam

Kako biste bili što učinkovitiji u svom trenutnom poslu, iz kojeg područja bi vam dodatno usavršavanje bilo **najkorisnije**? (molimo vas odaberite do 5 odgovora)

COMPULSORY QUESTION

MAXIMUM OF 5 ANSWERS CAN BE SELECTED

- Prevencija HIV-a, virusnih hepatitisa te drugih SPB
- Zaštita i/ili testiranje na HIV, virusne hepatitise te druge SPB
- Potpora (podrška) i/ili liječenje HIV-a, virusnog hepatitisa te drugih SPB
- Zloupotreba supstanci – npr. seks uz korištenje droge ili alkohola
- Potpora (podrška) mentalnom zdravlju
- Potpora (podrška) općem zdravlju
- Prva pomoć/osobna sigurnost/kardiopulmonalna reanimacija (KPR)
- Upućivanje na drugu potporu (podršku) i usluge
- Vršnjačka potpora (podrška)
- Savjetovanje
- Zagovaranje
- Umrežavanje
- Izgradnja kapaciteta
- Pisanje izvještaja
- Istraživačke vještine
- Prikupljanje sredstava/pisanje prijedloga za natječaje (predloga projekata za grantove/konkurse)
- Društvene mreže/računala (kompjuteri)/IT vještine
- Jezici
- Vještine vođenja/upravljanja
- Komunikacijske vještine – npr. pisanje, govorenje
- Interpersonalne vještine i građenje odnosa
- Administrativne vještine
- Vještine podučavanja
- Upravljanje proračunom (budžetiranje)/financijske vještine
- Razumijevanje raznolikosti seksualnih orijentacija i rodni identiteta
- Poznavanje raznih seksualnih praksi
- LGBT specifične zdravstvene potrebe
- Druge vještine ili znanje

Molimo vas posložite ove odgovore od najvažnijeg na vrhu prema najmanje važnom.

ANSWERS/ROWS LINKED TO QUESTION: KAKO BISTE BILI ŠTO UČINKOVITIJI U SVOM TRENUTNOM POSLU, IZ KOJEG PODRUČJA BI VAM DODATNO USAVRŠAVANJE BILO NAJKORISNIJE? (MOLIMO VAS ODABERITE DO 5 ODGOVORA)

- == POMERI SE DUZ OVE LINIJE KAKO BI PRIKAZAO RANG ==
- Prevencija HIV-a, virusnih hepatitisa te drugih SPB
  - Zaštita i/ili testiranje na HIV, virusne hepatitise te druge SPB
  - Potpora (podrška) i/ili liječenje HIV-a, virusnog hepatitisa te drugih SPB
  - Zloupotreba supstanci – npr. seks uz korištenje droge ili alkohola
  - Potpora (podrška) mentalnom zdravlju
  - Potpora (podrška) općem zdravlju
  - Prva pomoć/osobna sigurnost/kardiopulmonalna reanimacija (KPR)
  - Upućivanje na drugu potporu (podršku) i usluge
  - Vršnjačka potpora (podrška)
  - Savjetovanje
  - Zagovaranje
  - Umrežavanje
  - Izgradnja kapaciteta
  - Pisanje izvještaja
  - Istraživačke vještine
  - Prikupljanje sredstava/pisanje prijedloga za natječaje (predloga

projekata za grantove/konkurse)

Društvene mreže/računala (kompjuteri)/IT vještine

Jezici

Vještine vođenja/upravljanja

Komunikacijske vještine – npr. pisanje, govorenje

Interpersonalne vještine i građenje odnosa

Administrativne vještine

Vještine podučavanja

Upravljanje proračunom (budžetiranje)/financijske vještine

Razumijevanje raznolikosti seksualnih orijentacija i rodnih identiteta

Poznavanje raznih seksualnih praksi

LGBT specifične zdravstvene potrebe

Druge vještine ili znanje

DA BI RANGIRAO DATI ISKAZ POVUCI GA NA GORE ILI NA DOLE MISOM ILI DODJI DO NJEGA KORISTECI TAB DUGME, A ONDA GA POMERAJ GORE - DOLE KORISTECI STRELICE

## DIO 8: Vaši dojmovi (utisci) i osjećaji o vašem radu kao zdravstveni radnik u zajednici

Ovaj dio upitnika traži od vas da promislite o svojim osjećajima i dojmovima (utiscima) o vašem radu kao CHW. Ako trenutno ne radite kao zdravstveni radnik u zajednici, molimo vas da odgovorite o zadnjem CHW poslu u posljednjih 12 mjeseci.

Molimo vas, nemojte previše razmišljati o sljedećim izjavama.

Molimo vas, razmislite o svom svakodnevnom životu, uključujući svoj rad kao CHW. Koliko su istinite sljedeće izjave?

	Potpuno netočno	Djelomično netočno	Djelomično točno	Potpuno točno
Lagano postizem svoje ciljeve i ostvarujem svoje namjere.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Siguran sam da uspješno mogu izaći na kraj s neočekivanim događajima.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I ako mi se neko suprotstavi, mogu pronaći sredstva i načine da dobijem ono što želim.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zahvaljujući mojoj snalažljivosti, znam kako savladati nepredviđene situacije.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Mogu ostati pribran kada se susretnem s poteškoćama, jer znam da se mogu osloniti na svoje sposobnosti.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Obično mogu izaći na kraj sa svime što mi se nađe na putu.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Molimo vas, razmislite o svom poslu kao CHW. Koliko ste zadovoljni sa sljedećim?

	Jako nezadovoljan	Nezadovoljan	Niti zadovoljan niti nezadovoljan	Zadovoljan	Vrlo zadovoljan
Raznolikošću posla	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prilikom za primjenom vještina	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Slobodnim izborom metode rada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Količinom odgovornosti	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Fizičkim uvjetima rada	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Satnicom (radnim vremenom)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Priznanjem za obavljen posao	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kolegama	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Plaćom	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Prilikom za stjecanje novih vještina	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ako sad uzmete sve u obzir, koliko ste zadovoljni svim svojim aktivnostima kao CHW?

- Jako nezadovoljan
- Nezadovoljan

- Niti zadovoljan niti nezadovoljan
- Zadovoljan
- Vrlo zadovoljan

Koliko se slažete sa sljedećim izjavama?

	Uopće se ne slažem	Ne slažem se	Niti se slažem niti ne slažem	Slažem se	Potpuno se slažem
Homoseksualnost mi je moralno prihvatljiva.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Bio bih sretan imati gej/biseksualnog muškarca ili drugog MSM kao susjeda.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Osjećam se ugodno razgovarajući o homoseksualnosti u javnosti.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

## DIO 9: Znanje

U ovom dijelu upitnika ispitujemo vašu opću razinu (nivo) znanja o HIV-u/AIDS-u, virusnim hepatitisima te drugim SPB s obzirom na vašu ulogu zdravstvenog radnika u zajednici.

Kad govorimo o HIV/AIDS-u, **koliko ste sigurni** u vaše znanje o...  
(1 = nimalo siguran, a 5 = potpuno siguran, N/A = nije primjenjivo)

AVERAGE VALUES CALCULATED

Prevenciji

Zaštiti i/ili testiranju

Potpori (podršci) i/ili liječenju

1  
2  
3  
4  
5

Kad govorimo o hepatitisu B i C, **koliko ste sigurni** u vaše znanje o...  
(1 = nimalo siguran, a 5 = potpuno siguran, N/A = nije primjenjivo)

AVERAGE VALUES CALCULATED

Prevenciji

Zaštiti i/ili testiranju

Potpori (podršci) i/ili liječenju

1  
2  
3  
4  
5

Kad govorimo o drugim SPB, **koliko ste sigurni** u vaše znanje o...  
(1 = nimalo siguran, a 5 = potpuno siguran, N/A = nije primjenjivo)

AVERAGE VALUES CALCULATED

Prevenciji

Zaštiti i/ili testiranju

Potpori (podršci) i/ili liječenju

1  
2  
3  
4  
5

## DIO 10: NEKA ZAVRŠNA PITANJA

Ovim završnim dijelom se vraćamo na još nekoliko pitanja o vama. Neka od njih vam mogu djelovati prilično osobna. Pokušavamo razumjeti vašu povezanost sa zajednicama s kojima radite. Zapamtite, vaši su odgovori potpuno anonimni i ne može ih se povezati s vama.

Jeste li ikada dobili rezultat testa na HIV?

- Ne
- Da

Je li vam ikada dijagnosticiran HIV?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI IKADA DOBILI REZULTAT TESTA NA HIV? IS ANY OF DA

- Ne
- Da

Jeste li ikada uzeli neku ilegalnu drogu?

- Ne
- Da
- Ne želim odgovoriti

Jeste li ikada injektirali koju ilegalnu drogu? (osim anaboličkih steroida ili lijekova)

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI IKADA UZELI NEKU ILEGALNU DROGU? IS ANY OF DA



- Ne, nisam nikada
- Da, u posljednjih 12 mjeseci
- Da, prije više od 12 mjeseci

Jeste li ikada konzumirali neku ilegalnu drogu koja se ne injektira - npr. marihuanu, kokain, GHB ili ketamin?

QUESTION SHOWN WHEN ANSWER TO QUESTION JESTE LI IKADA UZELI NEKU ILEGALNU DROGU? IS ANY OF DA

- Ne, nisam nikada
- Da, u posljednjih 12 mjeseci
- Da, prije više od 12 mjeseci

Kakvo vam je općenito zdravlje?

- Vrlo dobro
- Dobro
- Prosječno
- Loše
- Vrlo loše

Želimo znati kako se trenutno osjećate. Molimo vas, za svaku od pet tvrdnji označite odgovor koji je najbliži onome kako ste se osjećali u posljednja dva tjedna (nedelje).

	Nikada	Dio vremena	Manje od polovice vremena	Više od polovice vremena	Većinu vremena	Stalno
Osjećao sam se veselo i dobre volje	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Osjećao sam se smireno i opušteno	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Osjećao sam se živahno i pun energije	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Budio sam se svjež i odmoran	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Svaki dan mi je bio ispunjen stvarima koje me zanimaju	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Konačno, željeli bismo čuti imate li kakav komentar na upitnik.

## [Ending Pages]

**[Vrijeme je da pošaljete svoje odgovore!](#)**

Uspjeli ste! Hvala vam što ste odvojili vrijeme za ispunjavanje ovog upitnika. Vaši podaci će nam pomoći da razumijemo kakva je potpora i usavršavanje potrebna zdravstvenim radnicima u zajednici.

**Molimo vas, pritisnite 'pošalji odgovore'.**